

Expo

AUSSTELLUNGEN IN UND UM LUXEMBURG

Amneville

Jean Moiras

peintures, Crid'Art (bois de Coulange, tél. 0033 3 87 17 22 22), jusqu'au 27.6, tous les jours 13h30 - 19h.

Arion

Journées portes ouvertes

Académie des beaux-arts, Centre d'accueil pour réfugiés, galerie Ara lunae et l'Espace beau site (2, rue Godefroi Kurth, tél. 0032 63 21 79 53, rue des Remparts, tél. 0032 63 43 86 39 et ave de Longwy) du 5 au 12.6, ve. 14h - 20h30, sa. + di. 14h - 18h, (académie et centre d'accueil), ve. 9h - 12h et 14h - 18h, sa. + di. 14h - 18h (Ara lunae) et ve. 9h30 - 17h, sa. 9h - 18h30 (Espace beau site).

Bech-Kleinmacher

Elma Klopp

peintures, Wäistuff vum Folkore - a Wäimusée "A Possen" (1, Wëttelsgaass, tél. 69 73 53), jusqu'au 4.7, ma. - di. 14h - 19h.

Bettembourg

Stéphanie Kohn et Emmanuel Fey

compositions et peintures, Galerie B/C2 (63, route de Dudelange, tél. 021 71 09 91 / 021 73 18 38), jusqu'au 27.6, je. - ve. 18h - 22h, sa. + di. 15h - 22h.

Bissen

Bisart

peintures, sculptures et autres, Salle des fêtes de l'ancienne maison communale, jusqu'au 13.6, di. 10h - 18h.

Bourglinster

Pit David et Nico Hienckes:

témoignage d'une grande estime ... et quelques surprises d'importance

château (tél. 77 02 20), du 12.6 au 4.7, me. - di. 14h - 18h. Vernissage ce vendredi 11.6 à 18h30.

Clervaux

The Family of Man

photographies, château (montée du Château, tél. 92 96 57), jusqu'au 31.12, tous les jours 14h - 18h.

Margot

Reding-Schroeder

peintures, Dexia Banque Internationale à Luxembourg (6, Grand-rue), jusqu'au 8.3.05, lu. - ve. 10h - 16h.

Differdange

Yvon Lambert: à la rencontre d'un lieu - Differdange

deuxième série d'un essai photographique avec des textes de Nico Helminger, Ancien Hôtel de Ville (ave. Charlotte), du 12.6 au 11.7, tous les jours 14h - 19h, sauf ce dimanche 13.6: 10h - 19h. Vernissage ce vendredi le 11.6. à 19h.

Dudelange

Cercle artistique

exposition collective, Galerie Dominique Lang (Gare-Ville), jusqu'au 4.7, ma. - di. 15h - 19h.

Foto Klick

photos réalisées par des élèves du préscolaire et du primaire de Dudelange, Galerie Nei Liicht (rue Dominique Lang, tél. 51 61 21-292), jusqu'au 10.7, ma. - di. 15h - 19h.

Patrick Galbats: Doïna

photographies, Galerie Armand Gaasch (5, rue du Commerce, tél. 52 38 74), jusqu'au 11.7, me. - di. 14h30 - 18h30.

Jasna Samic:

Paris-Sarajevo 1900

Centre de documentation sur les migrations humaines, Galerie Dominique Lang et Galerie Nei Liicht du 12.6 au 25.7, ma. - di. 15h - 19h. Vernissage ce vendredi 11.6 à 18h30.

Esch

Diane Jodes

gravures, Galerie Dada-cave du Théâtre (122, rue de l'Alzette, tél. 54 73 83-508), jusqu'au 13.6, ve. - di. 15h - 19h.

Lîmes

exposition itinérante, Galerie d'Art du Théâtre municipal (122, rue de l'Alzette, tél. 54 09 16), jusqu'au 13.6, ve. - di. 15h - 19h.

Mildred edit K: Grantourism

vidéo, D'Konschkësch (97, rue de l'Alzette, tél. 54 42 45-200), jusqu'au 30.6, lu. - ve. 8h - 22h, sa. 13h - 22h.

Ivra Mrazkova:

Permis de séjour

15 années de peintures, Foyers et Galerie d'Art du Théâtre municipal (122, rue de l'Alzette, tél. 54 09 16), du 17.6 au 4.7, ma. - di. 15h - 19h. Vernissage le 16.6 à 18h30.

Esch-sur-Sûre

Déi 4 Joereszäiten am Naturpark Öwersauer

Fotoen, Maison du Parc (15, route de Lultzhausen, T'él. 89 93 31-1), bis den 25.6., Méi, Dë., Do. + Fr. 10h - 12h + 14h - 18h, Sa., So. + Feierdeeg 14h - 18h.

Luxembourg

Anne Fabeck: Plaisirpur

icônes, Galerie de Luxembourg (Espace Paragon, 45, bd Joseph II, tél. 45 63 70), jusqu'au 19.6, ma. - sa. 15h - 18h30.

L'Apostolado du Greco

portraits individuels d'apôtres, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), jusqu'au 27.6, ma. - di. 10h - 17h. Visites guidées les jeudis et les dimanches à 15h.

Michel Avignon

peintures sur toile et papier, Galerie Editions Simoncini (22, rue Louvigny, tél. 47 55 15), jusqu'au 26.6, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous.

Owen Bradley:

Recent Works

peintures, Boulangerie Calon (3, rue de Reims) jusqu'au 22.6, lu. - ve. 7h30 - 18h30, di. 8h - 14h et sur rendez-vous.

Maria Ester Buscemi et Marc Wilwert:

Etre e(s)t paraître

dessins et photographies, Espace ApArt (25, rue Pierre Krier, tél. 26 48 14 16), du 18.6 au 16.7,

ma. - ve. 13h30 - 19h, sa. 10h - 15h. Vernissage le 17.6 à 18h.

Lynn Chadwick

sculptures, Galerie l'Indépendance (Dexia Banque Internationale, 96, rte d'Esch), jusqu'au 29.10, lu. - sa. 8h30 - 16h30.

Paul Delvaux dans les collections privés

peintures, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), jusqu'au 26.9, ma. - di. 10h - 17h.

Visites guidées les jeudis à 15h (D + L) et les dimanches à 15h (F).

Jan Fabre: Drawing - Photography - Drawing 1978-2004

Beaumontpublic + Königsblöck (21a, ave Gaston Diderich, tél. 46 23 43), jusqu'au 15.7, ma. - ve. 13h - 19h, sa. 10h - 12h + 14h - 18h.

Marie-Paule Feiereisen:

Transports croisés

Rez-de-chaussée du Musée d'histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 46 59 60), jusqu'au 30.6, ma. - di. 10h - 18h.

Norman Gross:

Voyage dans l'euphorie

peintures, Galerie d'art Foto Trade (187, rue de Beggen, tél. 43 95 55), jusqu'au 16.7, lu. - sa. 10h - 18h.

Florence Hoffmann,

Elvire Lanners et Lidia Markievicz:

Etre femmes - bien être

sculptures et peintures, Konviktsgaard (11, avenue Marie-Thérèse), jusqu'au 20.6, tous les jours 9h - 12h et 14h - 17h.

Leopoldine Hugo

paysages, Société générale Bank and Trust (11-13, ave Emile Reuter, tél. 47 93 11-1), du 17.6 au 17.8, lu. - ve. 9h - 17h.

Vernissage le 17.6 à 18h30.

Carine Kraus:

Fil Blanc - Weißer Weg

installation et performance, Espace Royal Monterey de la BGL (coin bd. Royal/rue Notre Dame, tél. 42 42-20 30), jusqu'au 4.7, lu. - ve. 9h - 16h30.

Michael Kühne:

Imaginäre Landschaften

Ölbilder, Artium Art Gallery, Salon 1 + 2 (49, ave Monterey/11C Bd. Joseph II, Tel. 26 44 00 66), vom 12.6. bis zum 2.7., Mo. - Fr. 10h - 18h. Eröffnung an diesem Samstag 12.6. um 11h.

L'Art en Marche

peintures, dessins, sculptures, photographies et installations, Chapelle du Rham (Plateau du Rham), jusqu'au 4.7, me. - di. 14h30 - 18h30.

La tentation du regard

peinture bourgeoise de l'Age d'Or aux Pays-Bas, collections d'Anvers et de Luxembourg, Villa Vauban (18, ave Emile Reuter, tél. 47 96 45 70), du 19.6 au 5.12, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Vernissage le 18.6 à 17h.

Landschaften und Pflanzenstudien

Fotografien von August Sander, Karl Blossfeldt und Albert Renger-Patzsch, Galerie d'art contemporain "Am Tunnel" (16, rue Zithe, Tel. 40 15 24 50), bis zum 13.6., Fr. 9h - 17h30, So. 14h - 18h. Führungen jeweils sonntags um 15h.

Lave-toi ...!

l'histoire de l'hygiène et de la santé publique en Europe, Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), jusqu'au 24.10, ma. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées régulières les jeudis à 18h et les dimanches à 15h + 16h.

Le centre de la forêt

sculptures et peintures, Korschhaus beim Engel (1, rue de la Loge, tél. 22 28 40), jusqu'au 16.6, ma. - sa. 10h - 12h + 13h - 19h.

Dieter Leistner

Fotografien, Deutsche Bank (2, bd Konrad Adenauer, Tel. 42 12 21), bis zum 12.6., Fr. 9h - 17h.

Wil Lofy:

Antiquités de demain

objets, La Galerie (10-16, place de la Gare, tél. 26 95 70 70), jusqu'au 17.7, lu. - ve. 11h - 19h, sa. 14h - 18h. Rencontre avec l'artiste ce samedi 12.6 de 14h - 18h.

Manipulerte

Fotografien

Espace 2 der Galerie Clairefontaine (21, rue du St-Esprit, Tel. 47 23 24), vom 13.6 bis zum 3.7., Di. - Fr. 14h30 - 18h30, Sa. 10h - 12h + 14h - 17h. Eröffnung an diesem Samstag 12.6 um 14h.

Jean Mohr: Israéliens et Palestiniens - 50 ans de photographies

Foyer du Grand Théâtre du 16.6 au 15.7, lu. - ve. 10h - 19h30. Vernissage le 15.6 à 18h.

Ott's Art

Librairie-Galerie Bücherkasten (30, rue Notre Dame, tél. 22 22 29), jusqu'au 15.9, ma. - sa. 9h - 18h.

Michel Paysant: Inventarium 02 et autres périphéries

Mudam Camp de base, Banque de Luxembourg (41, ave J.F. Kennedy, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 13.6., ve. 9h - 18h, sa. 10h - 16h.

Playing Arts

Tunnel der zum Lift Grund-Ville Haute führt, bis zum 30.6.

Prenez votre ... temps

un voyage temporel au sens propre du terme, natur musée (25, rue Münster, tél. 46 22 40-300), jusqu'au 18.7, ma. - di. 10h - 18h. Visites guidées les jeudis et dimanches à 16h.

Re:location Academy

oeuvres de Irina Botea, Hsia-Fei Chang, Esra Ersen, Jon Mikel Euba, Iratxe Jaio, Charlotte Karlsson, Aurelio Kopainig, Vlad Nanca, Isa Riedl, Mia Rosasco, Janek Simon et Veronika Sramatová, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), du 19.6 au 26.9, me. - lu. 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Vernissage le 18.6 à 19h, avec soirée DJ à partir de 21h.

Florence Richard

Vitrine Tour Melusina (27, rue de la Tour Jacob), jusqu'au 30.6, tous les jours jusqu'à 20h.

Marilena Romano: Secrets d'atelier

peintures, Schortgen Artworks (21, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), jusqu'au 27.6, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

Roland Schauls: The Portrait Society exposition permanente de 504 portraits, Verrerie de l'Agora de

l'Abbaye de Neumünster (28, rue Münster), lu. - sa. 8h - 19h.

Pinuccio Sciola:

Pierres Sonores

sculptures, dans toute la ville, jusqu'au 12.9.

Sommerfrische

Gemeinschaftsausstellung: Malerei, Skulptur und Fotografie, Galerie Clairefontaine Espace 1 (7, place Clairefontaine, Tel. 47 23 24), bis zum 29.7, Di. - Fr. 14h30 - 18h30, Sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

Seyma Soydan

peintures, Prolingua Language Center (4, place de Strasbourg) jusqu'au 10.7, lu. - ve. 9h - 12h30 + 13h30 - 19h30, sa. 9h - 12h.

Kyoichi Tsuzuki:

Happy Victims (You are what you buy)

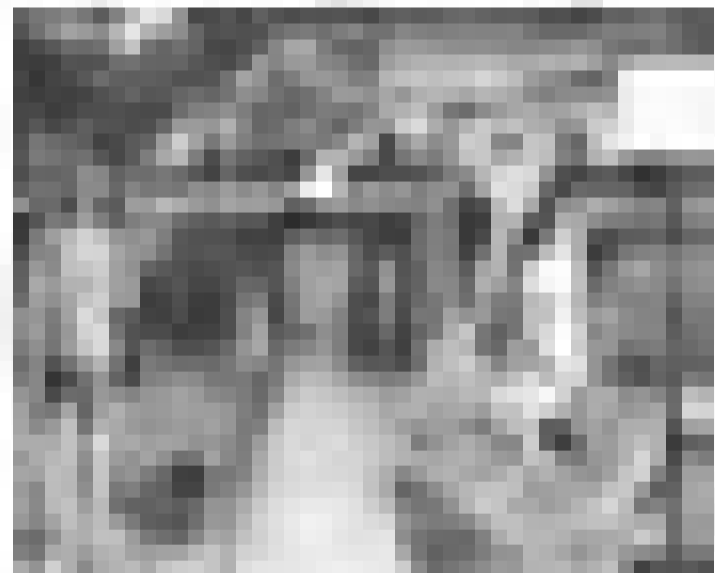
Mudam Camp de base, Banque de Luxembourg (41, ave J.F. Kennedy, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 13.6, ve. 9h - 18h, sa. 10h - 16h.

Metz

Ben: Le monde change

Saint-Pierre-aux-Nonnains (tél. 0033 3 87 55 53 33), du 20.6. au 26.9, ma. - di. 14h. - 18h. Fermé le samedi 14.7.

Vernissage le 19.6 à 18h.



Die schöne Welt des Delvaux

(sz) - Er ist ein Maler der Züge, der Akte und der Sklette. Die Arbeiten am Luxemburger Bahnhof zeigt der junge Paul Delvaux noch impressionistisch inmitten dampfender Loks. Später positioniert er nackte Frauen vor Ruinen antiker Städte. Die Kreuzigung stellt er 1954 allein mit Skeletten dar und löste damit auf der Biennale in Venedig einen Skandal aus. Die Werke des Belgiers stellt das Musée national d'histoire et d'art jetzt anlässlich seines zehnten Todestages aus. Bei einem Rundgang lassen sich einzelne Schaffensphasen gut erkennen. Leider werden aber die für Ausstellungen absolut notwendigen Zusatzinformationen förmlich in die Ecke gedrängt. Ein Heft zur Biografie liegt am Eingang und ein Fernseher steht versteckt in einem Winkel. Delvaux verfremdet seine detailliert realistischen Darstellungen durch kühle Farbigkeit, absurde Arrangements und gespenstisches Licht. Seine späteren Werke prägt vor allem der Surrealist Giorgio de Chiricos - schön im klassischen Sinne sind sie nicht. Dabei wollte der Maler mit seiner Kunst vor allem eine Welt schaffen, die dem Weiblichen, der Schönheit und Poesie gewidmet ist. Einer bestimmten Bewegung hat er sich dabei nie verbunden gefühlt.

Die Ausstellung "Paul Delvaux in den Privatsammlungen" läuft noch bis zum 26. September.